

**Taliansko-Turín: Služby na čistenie kanálov na odpadovú vodu
OJ S 72/2016 13/04/2016**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – vybrané odvetvia
Služby**

Smernica 2004/17/ES

Oddiel I: Obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Società Metropolitana Acque Torino SpA

Poštová adresa: Corso XI Febbraio 14

Mesto/obec: Torino

PSČ: 10152

Štát: Taliansko

E-mail: info@smatorino.it

Telefón: +39 0114645111

Fax: +39 0114365575

Internetová adresa (internetové adresy):

Adresa hlavnej stránky obstarávateľa: <http://www.smatorino.it>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.smatorino.it>

Elektronický prístup k informáciám: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Ďalšie informácie možno získať na:

Úradný názov: Società metropolitana Acque Torino SpA

Poštová adresa: Corso XI Febbraio 22

Mesto/obec: Torino

PSČ: 10152

Štát: Taliansko

E-mail: ufficio.gare@smatorino.it

Telefón: +39 01146451231

Fax: +39 01146451207

Internetová adresa: <http://www.smatorino.it>

Súťažné podklady a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre dynamický nákupný systém)

možno získať na adrese: Úradný názov: Società metropolitana Acque Torino SpA

Poštová adresa: Corso XI Febbraio 22

Mesto/obec: Torino

PSČ: 10152

Štát: Taliansko

E-mail: ufficio.gare@smatorino.it

Telefón: +39 01146451231

Fax: +39 01146451207

Internetová adresa: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť: Úradný názov: Società metropolitana Acque Torino SpA

Poštová adresa: Corso XI Febbraio 14

Mesto/obec: Torino

PSČ: 10152

Štát: Taliansko

Internetová adresa: <http://www.smatorino.it>

I.2. Hlavná činnosť

Vodné hospodárstvo

I.3. Zadanie zákazky v mene iných obstarávateľov

Oddiel II: Predmet zákazky

II.1. Opis

II.1.1. Názov pridelený zákazke obstarávateľom

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti di pertinenza del servizio idrico integrato (Rif. APP_30/2016).

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č. 16: Kanalizačné služby a zber a likvidácia odpadu; sanitárne a podobné služby

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Comuni della Città Metropolitana di Torino.

Kód NUTS ITC11 Torino

II.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

Oznámenie zahŕňa verejnú zákazku

II.1.4. Informácie o rámcovej dohode

II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

N. 2 procedure aperte ai sensi dell'art. 3, comma 37 del D.Lgs. 163/2006 per l'affidamento dei seguenti servizi:

Gara 1:

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti. Polo depurativo di Castiglione Torinese e Chieri Fontaneto (rif. APP_30-1/2016).

Importo complessivo presunto: 940 000 EUR, di cui 24 000 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. E' previsto un ulteriore importo di 188 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2.

Durata del servizio: 730 giorni naturali e consecutivi.

Responsabile del Procedimento: ing. Marco Acri

Gara 2:

Servizio di spurgo e pulizia di vasche e manufatti. Polo depurativo Zona Nord — Est — Eporediese (rif. APP_30-2/2016).

Importo complessivo presunto: 750 000 EUR, di cui 4 000 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso. È previsto un ulteriore importo di 150 000 EUR per l'opzione di cui al successivo punto II.2.2.

Durata del servizio: 365 giorni naturali e consecutivi.

Responsabile del Procedimento: ing. Silvano Iraldo.

II.1.6. Kód (kódy) CPV

90470000 Služby na čistenie kanálov na odpadovú vodu

II.1.7. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

II.1.8. Informácie o častiach

Táto zákazka sa delí na časti: nie

II.1.9. Informácie o variantoch

II.2. Rozsah obstarávania

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

II.2.2. Informácie o opciách

Opcie: áno

Opis opcií: Al fine di garantire la continuità del servizio, nel caso in cui, prima del decorso del termine di durata di ciascun appalto il relativo importo contrattuale sia esaurito e/o nelle more dell'individuazione di un nuovo contraente, SMAT potrà richiedere all'appaltatore di incrementare l'importo contrattuale fino alla concorrenza del limite di un quinto del medesimo importo, ai sensi dell'art. 11 — R.D. n. 2440/18.11.23 e/o in applicazione dell'art. 57, comma 5b) D.Lgs. 163/2006.

II.2.3. Informácie o obnovenom obstarávaní

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

II.3. Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie

Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

III.1. Podmienky týkajúce sa zákazky

III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky

Cauzione provvisoria ai sensi e per gli effetti degli articoli 75 e 38 comma 2 bis del D.Lgs. 163 /2006, valida per sei mesi, pari a 18 800 EUR per la gara 1 e 15 000 EUR per la gara 2. In caso di partecipazione a entrambe le gare potrà essere presentata una cauzione unica, riportante nell'oggetto l'indicazione di entrambe e di importo non inferiore a quello previsto per la gara di importo maggiore. Cauzione definitiva e assicurazioni come da Disciplinare di gara.

III.1.2. Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia

Finanziamento: fondi propri — Pagamenti come da Capitolato Speciale d'Appalto.

III.1.3. Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka

Raggruppamenti ammessi ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., alle condizioni riportate nel Disciplinare di Gara. La ditta partecipante ad un Raggruppamento non può concorrere a titolo individuale, né far parte contemporaneamente di più Raggruppamenti.

III.1.4. Podmienky vykonania zákazky

III.2. Podmienky účasti

III.2.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok: Sono ammessi gli operatori economici di cui agli artt. 34 e 47 D.Lgs. 163/2006 iscritti nel registro delle imprese o nel registro professionale dello Stato di appartenenza ed in possesso dei requisiti di cui all'art. 38 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. Nel plico contenente la domanda di partecipazione gli operatori economici dovranno attestare:

a) l'iscrizione alla C.C.I.A.A. secondo quanto riportato nel disciplinare di gara; per i concorrenti stranieri documentazione ex art. 46 Direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio;

- b) il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. come da disciplinare di gara;
- c) l'inesistenza di condizioni previste dalla normativa vigente che determinano incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- d) il possesso di certificazione di qualità ai sensi della norma UNI EN ISO 9001 in corso di validità;
- e) l'iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali secondo quanto precisato nel disciplinare di gara;
- f) l'accettazione di tutte le condizioni che regolano l'appalto riportate nella documentazione di gara indicata nel paragrafo 1 del disciplinare di gara;
- g) il versamento della contribuzione dovuta ai sensi dell'art. 1, commi 65 e 67, della legge 23.12.2005, n. 266, da effettuarsi in conformità alle disposizioni di cui alla deliberazione dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici (ora Autorità Nazionale Anticorruzione) del 5.3.2014 con riferimento ai seguenti Codici Identificativi Gara (CIG): Gara 1: 6637152F15; Gara 2: 6641082A3A.

III.2.2. Ekonomická a finančná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis podmienok: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.3. Technická a odborná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis podmienok: Si rimanda al disciplinare di gara.

III.2.4. Informácie o vyhradených zákazkách

III.3. Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb

III.3.1. Informácie o konkrétnej profesii

III.3.2. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky

Oddiel IV: Postup

IV.1. Druh postupu

IV.1.1. Druh postupu

Otvorená

IV.2. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

IV.2.2. Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronická aukcia: nie

IV.3. Administratívne informácie

IV.3.1. Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil obstarávateľ

IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania

nie

IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov

(okrem DPS)

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom: 22.5.2016

Spoplatnená dokumentácia: nie

IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

23.5.2016 - 12:00

IV.3.5. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť taliančina.

IV.3.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Trvanie v dňoch: 180 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

IV.3.7. Podmienky na otváranie ponúk

Dátum: 26.5.2016 - 9:30

Miesto

Presso SMAT SpA corso XI Febbraio 22 — Torino, Italia.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: áno

Legali rappresentanti delle imprese partecipanti alla gara o personale dagli stessi a ciò appositamente delegati.

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania

VI.2. Informácie o fondoch Európskej únie

VI.3. Doplnujúce informácie

L'avviso di gara, il disciplinare che ne è parte integrante e sostanziale e tutta la documentazione tecnica indicata al punto 1 del medesimo disciplinare sono scaricabili gratuitamente dal sito: <http://www.smatorino.it/fornitori>

Non sono ammesse offerte in aumento, parziali e/o condizionate. L'offerta economica deve contenere una apposita dichiarazione attestante il rispetto dell'art. 82, comma 3 bis, D.Lgs. 163/2006 e s.m.i..

L'offerta può essere presentata per una o per entrambe le gare. Ciascuna impresa può aggiudicarsi un solo appalto; l'impresa che risulterà prima classificata di una gara non sarà ammessa alla gara successiva; qualora partecipi alla gara successiva in qualità di componente di raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari di concorrenti, questi ultimi non potranno essere ammessi. L'ordine di apertura è quello numerale progressivo.

SMAT si riserva il diritto di:

- non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta idonea;
- procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida;
- sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente;
- non stipulare il contratto, anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione, sia nel caso di esito negativo delle verifiche sull'aggiudicatario, che in altre ipotesi in cui ricorrano motivate ragioni.

L'aggiudicazione sarà immediatamente vincolante per l'Impresa aggiudicataria, mentre per SMAT SpA sarà subordinata agli adempimenti precisati nel disciplinare di gara.

Si precisa che la sanzione pecuniaria di cui all'articolo 38 comma 2 bis del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. è stabilita nella misura dell'uno per mille.

Il soggetto aggiudicatario sarà tenuto a presentare la documentazione di cui alla vigente normativa antimafia e ad accettare gli impegni ed obblighi imposti dal Codice Etico della SMAT.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, si applicherà l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006.

VI.4. Postupy preskúmania

VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: TAR Piemonte

Poštová adresa: Corso Stati Uniti 45

Mesto/obec: Torino

PSC: 10129

Štát: Taliansko

VI.4.2. Postup preskúmania

VI.4.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

8.4.2016